



**WARNUNG
CAUTION
ATTENTION**

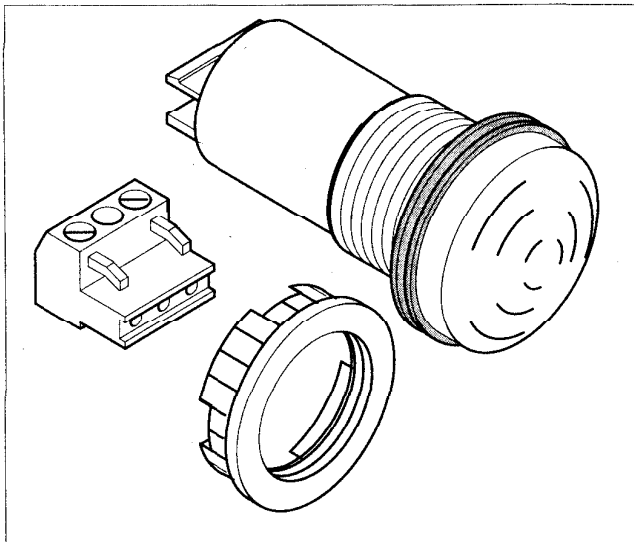
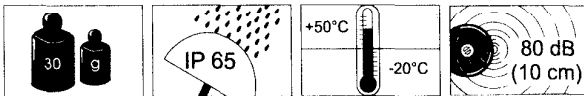
**Sicherheitshinweise
Safety instructions
Consignes de sécurité**

Betriebsanleitung
Einbausummer 107



Instructions for use
Installation Buzzer 107

Mode d'emploi
Buzzer encastrable réf. 107



**Funktion
Function
Fonctionnement**

Das Gerät erzeugt aus elektrischen Signalen hörbare (Summer) Signale. Es ist gemäß EN 60947 / VDE 0660 T100 hergestellt.
The appliance produces audible signals (buzzer) via electrical signals. The appliance is produced according to EN 60947 / VDE 0660 T100.
L'appareil produit des signaux auditifs (buzzer) via des signaux électriques. L'appareil est fabriqué et contrôlé selon EN 60947 / VDE 0660 T100.



- Anschluß nur durch eine Elektrofachkraft.
- Wiring must be carried out by a qualified electrician.
- Connexion effectuer par un électrotechnicien confirmé.



- Vor Anschluß und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten.
- Turn off the power supply before connecting the appliance.
- Couper la tension d'alimentation pendant le câblage du buzzer.



**NENNSPANNUNG
NOMINAL VOLTAGE
TENSION NOMINALE**

- Auf korrekte Nennspannung achten.
- Observe the correct nominal voltage.
- Respecter la tension nominale indiquée.



80 dB

- Der Schalldruck des Akustikelements kann bei geringem Abstand das Gehör schädigen.
- The noise level of the unit can cause damage to hearing - ear protection should be worn when in close proximity.
- En cas de travail à proximité du buzzer, nous vous conseillons l'utilisation de bouchons d'oreilles.



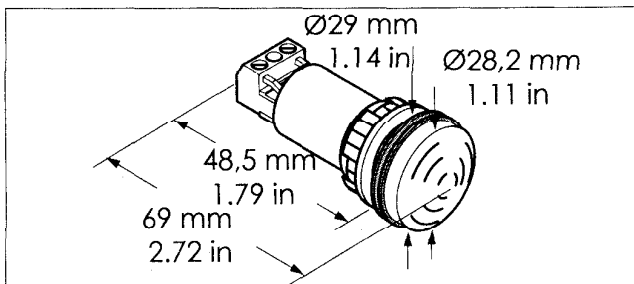
- Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muß dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.

- In the event of failure, additional precautions must be taken to ensure the safety of personnel and production equipment.
- En cas de panne ou défaut sur l'appareil prendre les mesures nécessaires afin d'assurer la sécurité des opérateur et des équipements de travail.



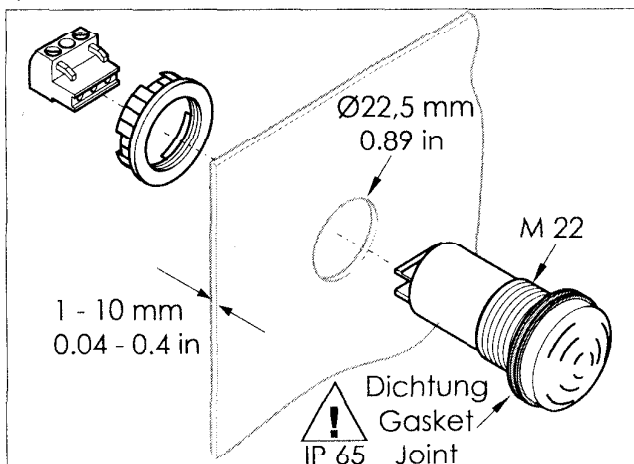
Technische Daten
 Technical specifications
 Données techniques

Material 	PA-GF, schwarz, black, noir
2400Hz 107 000 75 107 000 77 107 000 68	Dauerton, 80 dB (10 cm) permanent tone, 80 dB (10 cm) son continu, 80 dB (10 cm) 24 V (12-30 V) ≈ / 8mA 115 V (70-150 V) ≈ / 8mA 230 V (110-240 V) ≈ 50-60Hz/8mA
2400Hz 107 010 75 107 010 77 107 010 68	Impulston, 1Hz, 80 dB (10 cm) pulsatory tone, 1Hz, 80 dB (10 cm) son intermittent, 1Hz, 80 dB (10 cm) 24 V (12-30 V) ≈ / 8mA 115 V (70-150 V) ≈ / 8mA 230 V (110-240 V) ≈ 50-60Hz/8mA

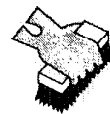
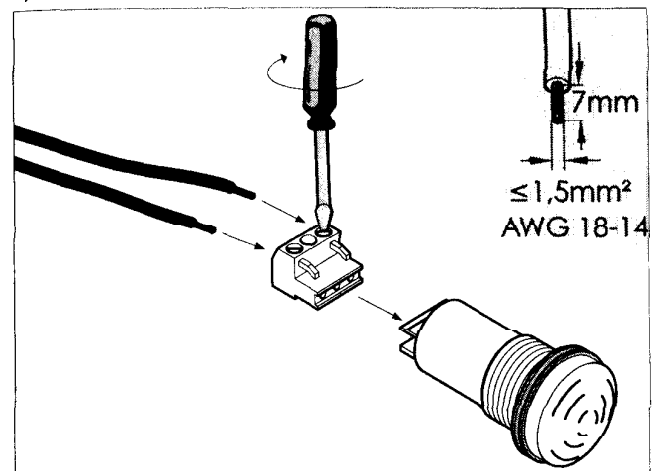


Montage
 Mounting
 Montage

1)



41



Reinigung
 Cleaning
 Nettoyage

Reinigung mit milden, nicht scheuernden und nicht kratzenden Mitteln möglich. Niemals aggressive Reinigungsmittel wie z.B. Verdünnung oder Benzin verwenden.

The unit should be cleaned with a light, non-abrasive cleaning agent. Do not use solvents or benzine.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un produit doux, non abrasif. Ne jamais utiliser des détergents agressifs tels que p.ex. diluant ou essence.



Wartung
 Maintenance
 Entretien

Das Gerät ist wartungsfrei.

The appliance is maintenance-free.

L'appareil ne nécessite aucun service d'entretien.

Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to technical modifications
 Sous réserve de modifications techniques
 310.107.001.0898



WERMA Signaltechnik GmbH + Co.
 Dürbheimer Straße 15
 D-78604 Rietheim-Weilheim
 Telefon (07424) 95 57-0
 Telefax (07424) 95 57-44